

of  $\frac{1}{2}$  an acre, was planted in beans. How large was my field? Ans.  $7\frac{1}{2}$  acres.

11. If, when wheat sells at 80 cents per bushel, a 4 lb. loaf of bread sells at 12 cents, what should be the price of a 3 lb. loaf when wheat has advanced 40 cents a bushel? Ans.  $13\frac{1}{2}$  cents.

12. A person sold A  $\frac{1}{5}$  of his land, B  $\frac{1}{3}$  of the remainder, C  $\frac{1}{4}$  of what then remained, and received \$400 for what he had left at \$20 an acre;

find the number of acres at first. Ans. 200.

13 Find the amount of each of the following bills :

(a)  $8\frac{1}{2}$  lbs. raisins, at  $6\frac{1}{2}$  cts. ;  $9\frac{3}{4}$  lbs. currants, at  $8\frac{1}{2}$  cts.,  $16\frac{2}{3}$  lbs. figs, at  $7\frac{1}{2}$  cts.,  $24\frac{1}{4}$  lbs. candies, at  $5\frac{1}{8}$  cts. ;  $58\frac{1}{4}$  lbs. nuts, at  $5\frac{1}{2}$  cts. Ans. \$7  $25\frac{9}{32}$ .

(b)  $20\frac{5}{8}$  lbs. suet, at  $13\frac{3}{4}$  cts. ;  $16\frac{1}{4}$  lbs. bacon, at  $12\frac{1}{2}$  cts. ;  $9\frac{2}{5}$  lbs. lard, at  $8\frac{1}{3}$  cts. ;  $26\frac{3}{4}$  lbs. beef, at  $7\frac{1}{2}$  cts. ;  $17\frac{1}{2}$  lbs. pork, at  $11\frac{2}{5}$  cts. Ans. \$9.65  $\frac{17}{100}$ .

## CORRESPONDENCE.

### TRADUCING CANADA.

*To the Editor of the Mail and Empire:*

SIR,—In a recent issue of your paper you quote a long letter which appeared in *Modern Society* (a well-known London weekly), written by an Englishman, containing what you call “slanders that are not worth contradicting.” Dickens once got into great trouble with the Americans because he spoke frankly of their failings—“traded” them, as you would say—and showed them up with that keen power of ridicule which, as the French say, “kills.” What was the result? Many of them took their medicine like men, and now the faults which he criticised are greatly minimized. A man, or a people, so silly as to resent criticism, or so conceited as to think such criticism beneath notice, is beyond redemption. There is a legal maxim that “the greater the truth, the greater the libel,” and it may be from a knowledge of the truth of much of what appears in that letter in *Modern Society* that you denominate it a “slander.”

I will take the points of that letter seriatim. (1) The writer says “the way all business is carried on requires a total reformation,” and he then speaks of “the cheating and trickery that exists broadcast.” Now, I will ask any business man to probe his own conscience, and say whether there is no: at least some modicum of truth in this. Misrepresentation is not considered reprehensible—if it is successful. Inferior stuff is too often palmed off as good, and the “bargains” about which people are so crazy are too often nothing but cheats. Will anyone but a fool think that, as we often see in the windows, “50 cents, worth \$1,” is the truth? If it is not the truth, what is it? It is a deception, and we know that “the essence of a lie is the intention to deceive.” What did one of our judges say recently in an election trial about the want of truthfulness which appeared to prevade the witnesses; and if men lie as witnesses when on oath, what are they likely to do in private when not on oath? It is impossible to believe one quarter of the statements one hears. People apply euphemisms to such statements,